



SZARVAS és Vidéke

XXVIII. évfolyam 27. szám

ÖNKORMÁNYZATI HETILAP

2013. július 4.

Emlékezés – több felvonásban – Melis Györgyre

Melis Györgyhez méltó módon – akárha csak egy jó operaelőadás lenne – több felvonásban emlékeztek meg róla a szarvasiak születésének 90. évfordulóján, július 2-án, kedden. Az első felvonás az Arbo-

rétumban, a Mini Magyarország Makkettparkban volt, ahol a budapesti Operaház makettjénél Ókovács Szilveszter a nagy Operaház igazgatója avatta fel azt a kiegészítő elemet, melynek köszönhetően ezentúl egy

gombnyomásra felcsendül Kodály Hány János c. daljátékának toborzója, természetesen Melis György baritonján. Előzőleg Bukovinszki Béla a makettpark vezetője elmesélte az Operaház megkeresését, a kölcsönös

együttértést ebben az attrakcióban, amit Ókovács Szilveszter is megerősített. Hallhattuk azt is, hogy Hány szerepe szinte ösz-szenőtt Melis Györggyel, így Szarvason, az Arborétumban, (folytatás a 3. oldalon)



Ókovács Szilveszter a Hány toborzóját hallgatja Melis György előadásában



Mótján Tibor és Clementis Tamás felavatja a Melis emléksarkot

Homonnai Luca ezüstérmes Poznanban

Homonnai Luca ezüstérmes lett a lengyelországi Poznanban megrendezett hétvégi ifjúsági és U23-as kajak-kenu Európa-bajnokságon. Bátor György tanítványa az 1000 méteres egyesben képviselte hazánkat, és csupán egy másik magyar lány, az Angliában élő és angol színekben versenyző Simon Rebeka tudta őt megelőzni. Luca ezzel együtt aligha lehet csalódott, hiszen 14 és fél esztendősen, élete első nemzetközi versenyén dobogós hellyel indított a nála 2-3 évvel idősebbek között, ami igen komoly eredmény!



Mester és inasa, azaz Bátor György és az újdonsült Európa-bajnoki ezüstérmes, Homonnai Luca



A színpadon: Mótján Tibor, Ókovács Szilveszter és Babák Mihály

Szarvasi Alkotók
közös kiállítása a
Tessedik Múzeumban
július 20-án, szombaton.

Virágkötők
Rákos Péter
Képzőművészek
3T csoport NSZK



Az országra

Kilép a Fideszből és annak helyi frakciójából *Hadházy Ákos* szekszárdi önkormányzati képviselő. Az állatorvos a szekszárdi közgyűlés június 27-iki, csütörtök délutáni ülésén jelentette be döntését. A képviselő neve az után lett országsszerte ismert, hogy egy interjúban nyíltan vállalta: a tolnai megyeszékhelyen *Horváth István* polgármester és országgyűlési képviselő a trafikpályázatok listájával érkezett a kormánypárti képviselők találkozójára, hogy politikai szempontból véleményezék az indulókat. Hadházy a kilépés bejelentése után – mint elmondta – nagyon sok támogatást kapott, mégis csalódás volt számára, hogy nem indultak meg azok a párton belüli viták, amelyeket hiányolt. Csalódását csak fokozta, hogy *Orbán Viktor* miniszterelnök május 17-én, a Kossuth rádióban lényegében védelmébe vette az eljárást, mikor azt mondta: ő sohasem fog hátra fordítani a saját támogatóinak, és nem érti, miért baj, ha egyébként a Fidesz értékrendjét valló vállalkozók is nyerne.

Az őszi árpa betakarításával megkezdődött az aratás. Az őszi árpát 193 ezer hektáron kell levágniuk a gazdálkodóknak, a terület nagyjából 24 százalékán már végeztek a munkával. A betakarítás jelenlegi szakaszában az átlagos terméshozam körülbelül 4,5 tonna hektáronként – mondta *Czerván György*, a vidékfejlesztési tárca agrárgazdaságért felelős államtitkára június 27-én, csütörtökön, az aratási koordinációs bizottság ülése után.

Áder János június 28-án, péntek aláírta az ellenzék által vitatott és támadott földtörvényt. A Köztársasági Elnöki Hivatal honlapján közzétett közlemény szerint az államfő megállapította, hogy a földtörvény alkotmányossága sem tartalmi, sem formai szempontból nem vonható kétségbe, így kihirdetésének nincs alkotmányos akadálya. Áder János szerint nem hivatkozhatnak házszabálysértésre azok, akik erőszakos fellépéssel akadályozták, hogy az elnök levelezze az Országgyűlés ülését.

Odabent telt ház, odakint több ezer rajongó búcsúzott a Nemzeti Színház Alföldi-korszakától. A színház előtti óriáskivetítőn is követhető gálaműsoron költők, színészek, zenészek léptek fel. A diszpáholy mellett leleplezték *Kállai Ferenc* szobrát, és átadták az évad nézője díjat is. Az utóbbi hetek, hónapok már a végig a búcsúról szóltak, egymás után jöttek az utolsóként eljátszott darabok, melyek közül az új igazgató egyet sem visz tovább. Vasárnap éjfélkor minden elsötétül a színházban és környékén, ezzel hivatalosan és véglegesen vége egy színháztörténeti fejezetnek. Hétfőn átvette a színház irányítását Vidnyánszky Attila, aki közleményében sok sikert kívánt a színházból távozó művészeknek.

A Nemzeti Dohánykereskedelmi Nonprofit Zrt. közlése szerint július 1-jén 5297 trafik nyitott ki Magyarországon, s július 15-étől már csak ezeken a helyeken lehet dohányneműt vásárolni. 1415 olyan település van, ahol nem volt eredményes pályázat az első kör után; de ezekre újabb pályázatot írtak ki, amelyet július elsejéig lehetett beadni. Ezen pályázatok kapcsán a törvényben foglaltak szerint 6 hónapon belül eredményt hirdetnek. A törvény alapján ha egy településen eredménytelen volt a koncessziós pályázat vagy megszűnt a trafik, az állam a Nemzeti Dohánykereskedelmi Zrt., illetve az általa feljogosított személy útján is gyakorolhatja az árusítási jogosultságot az eredményes pályázatig.

Az elektronikus útdíj informatikai rendszerét július 1-jén – üzembe helyezésének első napján – hétfő hajnalban túlterheléses támadások érték, ezért 1 és 3 óra között üzemszünetet rendelt el az ÁAK. Ez idő alatt a 3,5 tonnánál nehezebb teherautók díjmentesen használhatták a teljes díjköteles úthálózatot. Az ÁAK tájékoztatása szerint a kijelölt és jogosult állami szervek megkezdtek a támadások ügyében a vizsgálatot.

Életének 69. évében elhunyt Görömbei András Kossuth-díjas irodalomtörténész, a Magyar Tudományos Akadémia rendes tagja – közölte a család július 2-án, kedden. A Debreceni Egyetem professor emeritusát hosszan tartó súlyos betegség után vasárnap érte a halál. Görömbei András 1945. február 5-én született a Hajdú-Bihar megyei Polgáron. 1970-től a Kossuth Lajos Tudományegyetemen tanított Debrecenben, 1981 és 1992 között docensként. 1992-től egyetemi tanár, a modern magyar irodalom tanszék vezetője volt.

A megyébe

Szimpatiatüntetést tartottak a június 27-iki, csütörtöki gyomaendrői képviselő-testületi ülés előtt a Selyem úti városházánál a Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola és Kollégium igazgatói pályázatával kapcsolatban. A tantestület többsége és a szülői munkaközösség azt szeretné, ha a volt igazgatót választanák újra. *Várfi András*, Gyomaendrőd polgármestere a testületi ülésen elmondta, *Farkas Zoltánné* tíz éve vezeti példamutatóan az intézményt, az önkormányzat minden beszámolóját elfogadta. Az igazgatói mandátuma lejárt, és bárkinek szíve-joga, lehetősége, hogy pályázzon az idén január elsejétől állami fenntartású, a Klebelsberg Intézményfenntartó Központtal tartozó intézmény élére. Az igazgatói pályázat koordinálására, véleményezésére *Kepegyes Andrást*, a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Szarvasi Tankerülete igazgatóját kérték fel, a végössé döntés *Balog Zoltán* miniszteré, ő nevezi ki a Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola és Kollégium intézményvezetőjét.

A Békés Megyei Rendőr-főkapitányság június 27-én, csütörtökön Orosházán, a határrendészeti szolgálat épületében és annak környékén rendezte meg a II. Országos Határrendész Járőrversenyt. A megmérettetésre 15 csapat nevezett. Az Országos Rendőr-főkapitányság csapata, valamint a házigazda Békés megyeiek, és egy Romániából érkezett válogatott versenyen kívül vágott neki a feladatok teljesítésének. A Békés Megyei Rendőr-főkapitányság vezetője *dr. Polyák Zsolt* r. ezredes üdvözölte a versenyzőket, majd a megnyitót és eligazítást követően a csapatok különböző helyszíneken többféle helyzettel találkoztak. Gépjárművel hajtottak végre ügyességi feladatokat, csónakkal kutatták át a Gyopárosi tavat, határsértők nyomát keresték, okmányokat vizsgáltak. Emellett elméleti tudásukról is számot adtak és lövészetben is összemérték tudásukat. Összességében a Szegedi Rendészeti Szak-középiszkola csapata bizonyult a legjobbnak.

A Dr. Réthy Pál Kórház és Rendelőintézet június 29-én, szombaton Békéscsabán, a Szent István Egyetem Gazdasági karának sportcsarnokában tartotta hagyományos Semmelweis napi ünnepségét. Az ünnepség keretében vette át a Békéscsaba Egészségügyéért kitüntetést *Dohányos Jánosné*, a sebészeti osztály főnővére, Dr. Réthy Pál Emlékérmet kapott *dr. Simon Fiala János* főorvos. A Kórházért emléklapot vehetett át: *dr. Berkesi Erika* főorvos, *Blabutné Hanczár Zsuzsanna* titkárnő, *Halász Jánosné* szakasszisztens, *Kárnyáczkiné Váradi Róza* osztályvezető főnővér, *Varga-Orvosné Pénzes Ildikó* felnőtt szakápoló.

Szombaton és vasárnap – június 29-30-án – az Egy hajóban evezünk elnevezésű vízitúrának száznyolcvan résztvevő vágott neki. Szombaton Gyulától Szanazug érintésével Békésgy eveztek, majd vasárnap Békéstől Mezőberényen át Köröstarcsáig. Harminckét hajóval és két sárkányhajóval vágta neki a távnak. Erkeztek indulók az ország más tájairól: Veszprémből, Pápáról, Kecskemétről és Budapestről is.

Gyomaendrődön, a Hősök terén avatták fel június 30-án, vasárnap az Üldözött Gazdák Emlékművét. Az áldozatokért – a Rákosi-korszakban csaknem 300 családot bélyegeztek meg kuláknak – Czank Gábor plébános celebrált misét az endrői Szent Imre templomban. Az ünnepségen Várfi András, Gyomaendrőd polgármestere elmondta, hogy ez az emlékmű nem valami ellen, hanem valami mellett született meg, és így a megbékélést szolgálja.

Kis-, közepes- és nagytermelők, a felvásárlók képviselői vettek részt július 1-jén, hétfőn Medgyesegyházán rendezett dinnetermesztési fórumon. A művelődési házban *Mártonffy Béla*, a FruitVeB Magyar Zöldség-Gyümölcs Szakmaközi Szervezet és Terméktanács elnöke elmondta, hogy 2010-re drasztikusan csökkent a termőterületek mérete, de az ennek visszaszerzésére, az ágazat megsegítésére irányuló program az utóbbi évek során elérte a kitűzött célt: júliusban és augusztusban Magyarország vezető szerepet tölthet be a dinnyepiacon. *Simonka György* dél-békési országgyűlési képviselő, a zöldség-gyümölcs promócióval megbízott miniszteri biztos úgy nyilatkozott, hogy míg tavaly ötezer hektáron, idén minden valószínűség szerint legalább ötezer-ötszáz hektáron termeltek dinnyét, a mennyisége túllépheti a 300 ezer tonnát is.

Kitekintő

Emlékezés – több felvonásban – Melis Györgyre

(folytatás az 1. oldalról)

a Mini Magyarország Makettparkban a legjobb helyen, a legjobb előadásban csendül fel a toborzó. A makettparkból a második felvonáshoz vezető „közjáték” hajókirándulás volt, a Katalin II. sétahajóval érkeztek a vendégek a Vízi Színházba, ahol a Szeperé kávézóban egy Melis- emléksarok nyílt. *Brachna Irén* szavaltát követően *Mótyán Tibor*, a szarvasi Melis György Kórusalapítvány elnöke köszöntötte a megjelenteket. Melis György pályáját *Clementis Tamás*, az Operaház művésze és a Belcanto Operabarátok Magyarországi Társaságának elnöke állította példaként mindannyiunk elé. Az emléksarokban Melis György több jelmeze és más relikviái kaptak helyet, a falakon pedig megannyi opaszerepének egy-egy jellegzetes mozzanatát megörökítő fotótárlat látható. *Mótyán Tibor* az avatóünnepség végén *Clementis Tamással* átvágta az avatószalagot, s megköszönte mindenkinek az emlékszoba létrehozásához nyújtott segítséget. Este nyolc órakor következ-

zett az emléknapi harmadik felvonása, ami maga is két részre tagozódott. Az első részben *Ókovács Szilveszter* és *Babák Mihály* Szarvas polgármestere köszöntötték a közönséget, felelevenítve Melis György szarvasi éveit, az opera világában elért sikereit, szerethető egyéniségét. Ugyanezt tették az emlékműsor résztvevői is: *Clementis Tamás* és *Mótyán Tibor* mellett *Csák József* – az Operaház énekesa – rövid történetekkel, a két énekes *Ardó Mária* énekesnővel és *Hegedűs Valér* zongoraművésszel kiegészülve áriákkal, dalokkal és nótákkal emlékezett a halhatatlan művészről. Aki maga is jelen volt, nem csak lelkében és megidézt szellemiségében, hanem hang- és képfelvételek révén „személyesen” is. A műsor második részében színpadra lépett a Szlovák Általános Iskola kórusa – *Sindel Csilla* vezetésével – és folytatódott az emlékezés történetekkel, dalokkal, felvételek bejátszásával. Késő este ért véget az előadás, az emlékezés Melis Györgyre, Szarvas város 90 esztendőre született hírességére.

Sík Sándor

Angyal beszélt belőle

*Íratlan hófehér lapot
Adtak kezébe, mikor született:
A szentségekben háromszor kapott
Elothatatlan tűzjegyet.
Angyal járt mellette élete hosszat,
Hát lehetett-e rosszabb,
Mint ami lett?*

*Angyal vezette felkezet,
A másíknál egy ordas ördög
Cibálta folyton szeretszét
S ha imádkozni látta, nyelvet öltött.
Hát persze hogy csak botladozva járt
S felszegen hordta a fehér rubát,
Ami felöltött.*

*Szavak kísérték és dalok.
Mondott sok szepet, sok bolondot.
Könyvükbe írták angyalok
Még azt is, amit ki se mondott.
Pedig bizony, ha kedve járt,
Dúdolvva és dalolva fumigált
Sok tisztes gondot.*

*Nagy bombardós igéket is
Gyerek-nótába zümmögélt.
Nem vette hangját semmi szép fetis,
És nem függött nyakában amulét.
De a főoltárt megtérdelte lába
És sohasem vette hiába
Isten nevét.*

*Egyszer a könyv felüttetik
S vonatik minden ember felelőre.
Mindenegyes szó megmászáltatik
S a nagy Verdikt elmondatik felőle.
Ott, ott talán majd kiderül azért,
Hogy olykor nem is ő beszélt:
Angyal beszélt belőle.*



Az emlékműsor szereplői: *Ardó Mária*, *Csák József*, *Clementis Tamás* és *Mótyán Tibor*

Makan Zsuzsa

Égi-bariton

*Akár a mély, olyan volt Ő.
Véve belőle, az csak nő.
Mély is volt és szál jegyenye.
A hite mély, magas lelke.*

*Tallérral, mit Isten adott,
Ő csodásan sáfarkodott.
Hangja nehézbáronnyon át
gyémánttá csiszolta magát.*

*Honnan indult, mindig tudta,
mélységes volt alázata.
Osztotta magát sokféle,
nőttön-nőtt a művésze.*

*Csábította Őt messzeség,
színpad, ragyogás, csupa fény,*

*ígéretföld – maga Éden.
E kis honnal mind nem ért fel.*

*De határon átszállt hangja,
mindkét féltekét bejárta.
Műve mára egyetemes.
Mindenké, mint énekes.*

*Lett fehéré, feketéé,
magyaré, tóté, németé,
mindazé, ki dalát érzi,
mindenké, aki érti.*

*Ha Melis-bariton zengett,
melengtetett minden lelket.
Már égi bariton lebeg,
összeköt földet és eget.*

Örménykút, 2009. november



A család megy, a lakás marad

Vagyonvédelmi, bűnmegelőzési tanácsok a nyári szabadságra utazóknak.

A nyári hónapokban sokan utaznak el több napra otthonról. A betöréses lopások megelőzése érdekében a rendőrség kéri, hogy az alábbiakban megfogalmazott tanácsokat fogadják meg, gondoskodjanak a lakásuk, házuk őrzéséről, felügyeletéről.

Elutazás előtt kérjük meg megbízható rokonukat, szomszédjunkt, hogy a levélszekrényüket rendszeresen ürítsék ki. A telepostaláda ugyanis arról árulkodik, hogy nincsenek otthon a háziak. Arra is megkérhetnek valakit, hogy a függönyöket időnként húzza el, a redőnyöket engedje le, húzza fel. Kertés házak esetében, ha a szomszéd időnként a távol lévők bejárójában parkol azt a látszatot kelti, hogy mozgás van a házban. A kapucsengőt tanácsos kikapcsolni. Ha ugyanis valaki becsenget, hallja, hogy működik a csengő, ennek ellenére senki nem jön ajtót nyitni, abból arra következtet, hogy üres a ház. A lakásban lévő telefon üzenetrögzítőjére semmiképpen ne mondják rá, hogy napokig nem lesznek otthon, de mobiltelefonon elérhetőek. A közösségi oldalakon sem tanácsos közölni azt, hogy pontosan melyik napon utaznak el, és mikor térnek vissza. Mielőtt útnak indulnak, gondosan zárják be az ajtókat, ablakokat, és ne hagyjanak kulcsokat hozzáférhető helyen (lábtörő, vagy udvari virágcserep alatt, nem zárt melléképületben, garázsban stb.). Annak, akit megbíznak a házuk, lakásuk felügyeltével pontosan adják meg elérhetőségeiket. Kérjük meg arra, hogy amennyiben bűncselekmény, betörés jeleit látja, lehetőség szerint ne változtassa meg a helyszínt, hanem azonnal értesítse a rendőrséget a 107-es ingyenes segélyhívón.



Ifjú rendőrök Békés megyében

A megyei rendőrfőkapitány fogadta az ifjú rendőröket, akiknek a megye közbiztonsági és bünyügyi helyzetéről is beszélt. A hat tisztt és tizenkilenc tiszthelyettes 2013. július 2-án áll szolgálatba.

A Békés Megyei Rendőr-főkapitányág vezetője, dr. Polyák Zsolt r. ezredes 2013. július 1-jén délután fogadta a Nemzeti Közszolgálati Egyetem Rendészet-tudományi Karán, valamint a rendészeti szakközépiskolákban végzett, és a jövőben Békés megyében szolgálatot teljesítő fiatal rendőröket. A huszonöt tisztt és tiszthelyettes közül tizenkilencen határrendészeti kirendeltségeken, hatan pedig rendőrkapitányságokon kezdik pályafutásukat. A megyei rendőrfőkapitány miután köszöntötte a megjelenőket hangsúlyozta, hogy a rendőri hivatás szolgálat. A közrend és közbiztonság fenntartása, a bűncselekmények megelőzése és

felderítése, valamint az országhatár őrzése, a határforgalom ellenőrzése érdekében végzett munka minősége nagyban kihat az állampolgárok biztonságérzetére. Ezért a törvényesség, szakszerűség és arányosság mellett nagyon fontos, hogy a rendőrök lelkiismeretesen, az illetékességi területükön élők rendőri esz-közökkel kezelhető problémáira nyitottan teljesítsék szolgálatukat. A fiatal tiszteknek és tiszthelyetteseknek dr. Polyák Zsolt r. ezredes előadást tartott a Békés Megyei Rendőr-főkapitány-ság szervezeti felépítéséről, valamint tájékoztatta őket a megye aktuális közbiztonsági és bünyügyi helyzetéről is.



Kínai vendégek



Lassan megszokottá válik, hogy évente két-három alkalommal is kínai delegáció érkezik Szarvasra, köszönhetően a testvérvárosi kapcsolatoknak. Igaz, július 2-án nem Wuxiból, hanem Kína egy másik tartományának másik városából érkeztek vendégek, akiket *Hodálék Pál* alpolgármester, *dr. Melis János* jegyző

és *Paluskáné Udvarhelyi Judit* aljegyző fogadott a Városháza előtt. A delegáció magyarországi látogatása során fontosnak tartotta, hogy Szarvasra is ellátogasson, ahol az alpolgármester tartott prezentációt városunkról, megismertette nem csak történelmét, hanem gazdasági szerkezetét, befektetési lehetőségeit is.



SZENT KLÁRA GYÓGYFÜRDŐ A KÖZPONTBAN

Szent Klára Gyógyfürdő

5540 Szarvas, Kossuth u. 23. 66/311-684

Nyitvatartás:

Hétfő: szünnap

Kedd: 8-20

Szerda: 8-21

Csütörtök - Péntek: 8-20

Szombat - Vasárnap: 10-20

Keddenként 13.30-tól 14.00-ig vízitorna, minden korosztálynak, bónuszként, ingyenesen, a megváltott jegy mellé!
Minden szerdán egy órával tovább tartunk nyitva!
Várjuk kedves vendégeinket!

Az uszodát munkahelyi és egyéb rendezvényekre, egész napra is, bérbe lehet venni!

Mindenkit szeretettel várunk
2013-ban is!

Az Árpád soron üzlethelyiség kiadó!
Érdeklődni dr. Demeter László ügyvezetőnél, a
06/20/9814-820-as telefonszámon lehet

Városközpont rehabilitáció – kis késéssel

A városközpont rehabilitációs munkák minden helyszínen megkezdődtek: a Fő téren, a Kossuth téren, Kossuth utcán és a Vajda Péter utca elején, a múzeum előtt. A júniusi testületi ülést megelőzően a képviselők *Hodálék Pál* alpolgármester vezetésével ezeket a helyszíneket szemléltek meg. Amint arról *Tóth Sándor* a beruházási csoport vezetője, a munka hivatali felelőse beszámolt, a beruházás késésben van, egy másik beruházás, a termál-fűtőrendszer bővítése miatt. A termál-beruházás ugyanis érinti a Kossuth utcát és a Fő teret is, ezért „be kell várni” a termálvezetékek lefektetését is, csak az után készülhetnek majd a burkolatok. Illetve a Kossuth utcán és a Fő téren is közepén lesz majd a termálvezeték, így két oldalt haladhatnak a munkák. Amint azt *Tóth Sándor* elmondta, mindent elkövetnek, hogy a késedelmet behozzák, a városközpont rehabilitációs be-

ruházás december 31-iki befejezési határidejét tartani tudják. A leendő polgármesteri hivatal Béke utcai épületének átalakítása is késésben van, miután az épület infokommunikációs hálózatának tervei elégtelenek voltak, az új tervekről éppen a június 27-iki ülésükön döntöttek a képviselők. A Kossuth téren megkezdődtek a játszótér-felújítási munkák és a piacon épülő új kiszolgáló létesítmény is a terveknek megfelelően halad. A Kossuth utcán folyik az ivóvíz-vezeték és az erőátviteli vezetékek fektetése, hamarosan az új közvilágítás kiépítéséhez is hozzákezdnek. Az érintett üzlettulajdonosok panaszkodtak a megközelíthetőségről, amire az alpolgármester leszögezte, hogy a kivitelezőknek az üzletek és lakoházak megközelíthetőségét biztosítani kell. Ugyanakkor kérte a lakosság és az érintett vállalkozók türelmét is a városközpont rehabilitáció idejére.



A legkisebb

Elkészült a városközpont rehabilitáció legkisebb és legkorábban elkezdett eleme, a Szarvasi Járásbírószék homlokzatának felújítása. Szarvas városa és a Gyulai Törvényszék közös beruházása volt ez, a 14 millió forintos felújításhoz így sikerült 80%-os uniós forrást elnyerni – amint arra *Baur Péter* a Törvényszék elnöke és *Babák Mibály* polgármester is felhívta a figyelmet. A kivitelező ismertette a 110 éves épületen elvégzett teljeskörű homlokzatfelújítás részleteit, majd *dr. Gyalogné dr. Varga Éva*, a Szarvasi Járásbírószék elnöke invitálta a résztvevőket egy fogadásra, beszélgetésre.



Ismét „mobilak” leszünk....

2013 januárjában a Székely Mihály Intézmény négy új pályázatot nyújtott be az Európai Unió Egész Életen Át Tartó Tanulás Program Leonardo da Vinci Mobilitási programjára. A Tempus Közalapítvány Kuratóriumának döntése alapján mind a négy pályázat pozitív elbírálást kapott, így a 2013/2014-es tanévben összesen 32 tanuló, négy országban fog szakmai gyakorlatot tölteni. A projektek kapcsolódnak az Európai Szakoktatási és Szakképzési Kreditrendszerhez, mely a mobilitás új európai eszköze a szak-

képzésben. Az ECVET lehetővé teszi a tanulók mobilitás során elért eredményeinek elismerését, valamint az intézmények (képzők, munkáltatók) közötti kölcsönös bizalom és tapasztalatcseré elősegítését szerte Európában.

A négy pályázat közül a legmagasabb helyre a németországi pályázatunk került. A chemnitzzi F+U Sachsen gGmbH-val már régi a szakmai kapcsolatunk, 2010 óta minden évben fogadjuk tanulóinkat, idén összesen 8 vendégül látás szakmacsoportban tanuló diák vesz részt négyhetes gyakorlaton ebben az intézményben.

Az elmúlt évek során szintén több mobilitást valósítottunk meg a finnországi szakképző iskolával is. A „Gyakorlat teszi a mestert” című pályázat keretén belül 4 fodrász és 4 vendégül látó, szakács tanulóknak utazik ki Mänttä városába háromhetes szakmai gyakorlatra.

A 2013-as pályázati év nemcsak a megnyert pályázatok száma miatt jelentős, hanem azért is, mert kibővül a célországok köre és új szakmacsoportok is szerepet kapnak a mobilitásban. Az egyik új ország Olaszország lesz, ahol szintén 8 vendégül látó, pincér tanulóknak ismerkedik meg az olasz téstákkal és borokkal a háromhetes gyakorlat keretén belül. A

negyedik pályázat címe: A szarvasi kereskedő és ügyintéző diákok szakmai gyakorlata Portugáliában. A címben szereplő Portugália a negyedik ország, ahová szakmai gyakorlatra küldjük tanulóinkat. Itt az új szakmacsoportokat képviselő kereskedő és az ügyviteli titkároknak lesz lehetőségük külföldi gyakorlaton bővíteni szakmai felkészültségüket.

Az elmúlt évek eredményei alapján sikeres és eredményes mobilitások elé nézünk, az eddigi legnagyobb számban, 32 tanulóknak kapott a program végzettségül Europass mobilitási bizonyítványt.

Bertalan Ágnes, pályázati koordinátor

II. Magyar Teátrum Nyári Fesztivál No. 3.

Önfeledt szórakozás

Meseautó

Több értelemben is hűvös idők járnak a Vízi Színház előadásaira. Szerencsére az utolsó júniusi vasárnap *Meseautó* előadásán ez csak a szó fizikai értelmében volt érvényes: néhány órával a kezdés előtt még zápor mosta a színpadot, a darab végére pedig az előre látóbbak már takarókba burkolózva nézték a játékot.

Hálás vagy nehéz feladatot vállal az a társulat, amelyik műsorára tűzi Vitéz Miklós – Vadnai László sikerdarabját? Az eredetileg filmre írt és vitt történet színpadra állítása (a tér és idő korlátai miatt) csak komoly átdolgozással oldható meg; az 1934-ben készült film mindmáig átütő sikere eleve elhomályosíthatja a produkciót.

A film sikerének hátterében egy évekig tartó gazdasági világválság állt. Az egyébként kissé bugyuta – és mondjuk ki, giccses,

szirupos – történet mese- vagy álomvilágba ringatta a nézőket, akik ide menekültek a nagyon komor valóság elől. Azóta nyolcvan év telt el. Ma is világválságról szól a politika. Vajon ma milyen hatások működnek?

A kecskeméti Katona József Színház *Benedek Miklós* rendezésében minden nehézséget áthidalta, és a felhős idő ellenére felhőtlen szórakozást nyújtott a sok száz nézőnek.

Pedig a rendező nagyon egyszerű eszközökkel dolgozott: *felvállalta az eredeti történetet*, nem próbálta meg modernizálni, aktualizálni. Remek volt az indító kép: Kabos nagyjelenetét, a stemplizést átdolgozva felvillantották a kisember gépies munkáját, kiszolgáltatottságát. Ezután jött a mese, az 1930-as évek sablonos sikertörténete.

A nőfaló világfi, *Szűcs János* vezérigazga-

tó (*Kiss Zoltán*) beleszeret *Kovács Vera* banki alkalmazottba (*Trokán Nóra*). De sofőrnek adja ki magát, a vezérigazgató szerepét barátja veszi át (*Szokolai Péter*), hogy meggyőződjön a lány igaz szerelméről. Vera „természetesen” ellenáll az ál-vezérigazgató csábításának, és a „szegény” sofőrt választja. Győz az igaz szerelem! (Nem melleleg: a szegény kispolgár családra rászakad a gazdagság.)

A film központi figurája olyan emblemikus színészegyéniség, mint *Kabos Gyula*, akinek hatása alól nem lehet kitérni. Nem is tértek ki. *Halmos* irratárvezető (*Vida Péter*) *tzlésesen vállalja fel* a nagy előd hatását, átveszi manírjait, hanghordozását, poénjait, ügyesen építi be a sajátjait is, és hogy ne érje az epigonság vádja, nyílt színen idézi *Kabos Gyula* nevét.

A rendező – úgy tűnt – *tudatosan felvállalta a giccsét* is. A záró jelenet „egymásra találását” egyszerű falusi idillbe burkolta (hogy, hogy nem, Vera megbocsátja a vezérigazgató „csalását”), még nyakon is öntötte sziruppal (léckerítés, muskátli, múnépi népviseletbe öltöztetett falusi leányok tánca.) Minden gyönyörű volt. (Csak *Trokán Nóra* tipegését, csak azt tudnám feledni!)

Ebbe a történetbe jól illeszkedtek a be-tét-dalok, -táncok. A zenés-táncos jeleneteket élőzenekar kísérte! Ez az éneklő színészek dalainak hangzását jelentősen javította. Az egyik duettben *Vida Péter* énekhangja is felnőtt darrabbéli partnerének, a titkárnot alakító *Csombor Teréz*nek kitűnő énekhangja mellé.

Szó eshetne itt még a szarvasi előadásnak szóló rögtönzött vagy kimódolt betétek „idegenségéről” (a közönség nagy tapsal értélte), de ezt megtenni tilos, mert akkor „felfeslik a törvény szövödéke”, és akkor kiderülne, hogy itt minden hamis: mese- és álomvilág; a valóság merőben más.

Igen, a valóság merőben más!

Kutas Ferenc



BABÁK ZOLTÁN FELVÉTELE

Kétszeresen kitüntetett



A Védőnők Napján, június 13-án, két elismerést is átvehetett *dr. Hanyecz Vincéné* szarvasi védőnő Budapesten, *Szűcs Miklós*, egészségügyért felelős államtitkártól. Az egyik az Arany Oklevél volt, annak emlékére, hogy a Szegedi Állami Védőnőképző Intézetben ötven éve, 1963-ban vehette át

1952/1963. sz. védőnői oklevelét *dr. Hanyecz Vincéné*. A másik a Pro Sanitate díj, amit az emberi erőforrások minisztere adományoz az egészségügyi ellátás érdekében kifejtett kiemelkedő szakmai munkáért.

Az elismerésekhez – olvasóink nevében is – ezúton gratulálunk.

Ismét bemutató őrlés a szárazmalomban!

A Tessedik Sámuel Múzeum és Szárazmalom

2013. július 13-án, szombaton

10 órától 16 óráig

szeretettel vár minden kedves érdeklődőt, aki működés

közben szeretné látni

Magyarország egyetlen eredeti állapotában és helyén fennmaradt szárazmalmát.

Helyszín: Szarvas, Ady E.u.1/1.

➤ 10 órától óránként öröl a malom

➤ kézműves bemutató, vásár és gyermekfoglalkoztató

➤ „malom-totó” ajándékért

Jegyárak: felnőtt 800 Ft,

diák, nyugdíjas 400 Ft,

családi 1600 Ft

www.szarazmalom.hu

A Szarvasi Vízi Színház programjai

Július 5-től július 11-ig

5. péntek 20.30

Szomor – Román:

Frank Sinatra – A HANG

a Békéscsabai Jókai Színház és az
ExperiDance táncársulat előadása
(Esőnap: júl. 7.)

Szereposztás:

Fiatalkorú Frank Sinatra: *Vastag Tamás*
Idősebb Frank Sinatra: *Szomor György*

Ava Gardner: *Gubik Petra*

Nancy, Sinatra felesége: *Palla Szabina*

Dolly, Sinatra anyja: *Kara Tünde*

Nick Sevano, George Evans: *Gulyás Attila*

Hank Sanicola: *Katkó Ferenc*

Bing Crosby, Arden, Harry James, Sam

Giancana, Lucky Luciano: *Vadász Gábor*

Tommy Dorsey: *Patonai Zsolt*

Harry Cohn: *Görög Zoltán*

Marilyn Monroe: *Lázár Anna Dóra*

Artista, függőnytánc: *André Rolland*

Gene Kelly: *Benkő Dávid*

Cyd Charisse: *Kapitány Dorottya*

Koreográfus: *Román Sándor*

Rendező: *Szomor György*

„Sinatra túlélte Kennedyt, házasságait, válásait, még a halhatatlannak tűnő anyját is. Igen, Sinatra túlélte Dollyt, az apját, Elvist, a Beatlest, a beat korszakot és még ki tudja hány korszakot. Sinatra túlélte mindent, még önmagát is. Lehet, hogy egyszer úgy fognak rá emlékezni, mint a Nagy Túlélőre, a színészre, az életművészre, a maffiózóra. De azt hiszem, leginkább úgy fognak rá emlékezni, az énekes. Frank Sinatra, A HANG.”

6. szombat 20.30

Szomor – Román:

Frank Sinatra – A HANG

a Békéscsabai Jókai Színház és az
ExperiDance táncársulat előadása
(Esőnap: júl. 8.)

7. vasárnap 10.00

Gyermek táncfoglalkozás

Darida Ildikó vezetésével

20.00

Bárka-est

Hartay Csaba, Farkas Wellmann Éva,

Péter Erika, Kiss Ottó, Csillag Tamás,

Szilágyi András, Dávid Péter,

Műsorvezető: *Dr. Elek Tibor,*

irodalomtörténész

Házigazda: *Roszik Zoltán* múzeumi igazgató
(20.30 Frank Sinatra – A hang esőnap)

8. hétfő 20.00

Cseh Tamás – Bereményi Géza-est
Előadók: *Szabó Lajos, Babócsai Réka és*
Balázs Csongor,

Házigazda: *Bukovinszky Béla* igazgató,
Deltafest Kft.

(20.30 *Frank Sinatra – A HANG* esőnap)

9. kedd 20.00

Érik a fény – líra és jazz

Előadók: *Kolti Helga és Dobri Dániel,*
Házigazda: *dr. Hanyecz Katalin* igazgató,
Szarvasi Arborétum

10. szerda 14.00

Színházi gyermekfoglalkozás
(5-8 éves korig)

Előadók: *Csomós Lajos és Szabó Lajos*

18.30

Garbonciás Péter, a dalnokvándor

Előadó: *Huzella Péter*

Huzella Péter előadásának címe a Zalan Tibor által kitalált „dalnokvándor”. Garbonciás Péter igazi garabonciásként csalja, csábítja magával a hallgatóságot dalról dalra, versről-versre, kalandról kalandra.

Az előadás dalai alkalmat adnak közös játékokra, éneklésre, igazi önfelelt szórakozásra.

11. csütörtök 20.00

Léleklevegítő

Előadók: *Haitman Ildikó és Szabó Ila*
Házigazda: *dr. Váradi Lászlóné* elnök
Város- és Környezetvédő Egyesület

Jelmagyarázat:

Belépődíjak vastagon szedve

Jegyárúsítás:

a helyszínen

(Szarvas, Petőfi S. u. 7-9.,

h.-p.: 15-20 óráig,

szó.-va.: 18.00-20.30-ig)

Tel: 20/370-7087

Cervinus Teátrum,

Szarvas, Kossuth tér 3.

Tel: 66/311-464

Tourinform Iroda

Szarvas, Kossuth tér 3.

Tel.: 66/311-140

Városi Könyvtár Tel.: 66/312-745
Interneten a jegy.hu és a viziszinhas.hu oldalakon.

A munka segített

Kilenc évtized alatt sok nehézség, sok megpróbáltatás érte *Czesznak Mihályné Pálus Judit*ot, de minden nehézségen átsegítette őt a munka, a mezőgazdasági munka, amivel már nagyon korán megismerkedett.

Az 1923. július 1-jén született Jutka nénit

a szarvasi Ápolási Otthonban köszöntötték kilencvenedik születésnapja alkalmából július 2-án, kedden délelőtt. A családtagok mellett *Tusjak Mihályné* anyakönyvvezető és *Babák Mihály* polgármester a város és az ország lakóinak jókívánságait, a minisz-



terelnök és a polgármester emléklapját is elhozták. A bensőséges ünnepségen megtudtuk, hogy Jutka néni Szentendrán született, s az 1944 márciusi házasságkötését követően került Szarvasra. Férjével két leánygyermeknek adott életet, s nevelték becsületben, de mára férje és két lánya is eltávozott az élők sorából. Négy unokája – főként János és Zoltán – látogatja, gondozza, egy ideje már az Ápolási Otthonban, ahová beköltözött, s ahol jól érzi magát. Unokái mellett már hat dédunoka is szebbé, teljesebbé teszi Czesznak Mihályné Pálus Judit mindennapjait. A köszöntőket követően Babák Mihály meggyűjtötte a szülinapi tortán a tűzijátékot, s a süteményevés közepette megkezdődött a visszaemlékezés a kilenc munkás évtizedre, a vidám és szomorú történetekre.



A közösségi együttélés alapvető szabályai

Az Alkotmánybíróság tavaly év végén alkotmányellenesnek ítélte az önkormányzatok rendeletalkotásra vonatkozó felhatalmazását a tiltott, kirívóan közösségellenes magatartások tekintetében. Így Szarvason is visszavonták azt a rendeletet, amelyik – többek között – a sok panaszt kiváltó ló tartást és lófuttatást szabályozta, egészen pontosan a belvárosban ezeket megtiltotta. Amint a június 27-iki testületi ülésen dr. Melis János jegyző elmondta, a rendelet visszavonásának hatására a lovak vissza is szivárogtak a városba, felidézve a

korábbi problémákat, panaszokat. A jegyző a júniusi testületi ülésen előterjesztette a közösségi együttélés alapvető szabályairól szóló rendelet-tervezetet – melynek megalkotására parlamenti felhatalmazást kaptak az önkormányzatok. Ebben újra megfogalmazták, hogy Szarvas belvárosában tilos a ló tartást, a lófuttatást. A hozzászóló képviselők valamennyien egyetértettek a tervezettel, s egyhangúan elfogadták. A következőkben teljes terjedelmében közzétesszük a július 1-jén életbe lépett rendeletet.

Szarvas Város Önkormányzata Képviselő-testületének 13/2013.(VI. 28.) önkormányzati rendelete a közösségi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről

Szarvas Város Önkormányzata a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 143.§ (4) bekezdés d) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdésének a) pontjában, valamint Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 8.§ (1) b) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a közösségi együttélés alapvető szabályairól és azok elmulasztásának jogkövetkezményeiről a következőket rendeli el:

1. A rendelet hatálya

1. § A rendelet területi hatálya Szarvas Város közigazgatási területére terjed ki, rendelkezéseit a Szarvas Város közigazgatási határain belül elkövető természetes személyekkel, jogi személyekkel, jogi személyiség nélküli szervezetekkel szemben kell alkalmazni.

2. A közösségi együttélés szabályai

2. § A rendeletben a közösség érdekében meghatározott szabályok, amelyek a békés együttélést, a lakosság nyugalalmát biztosítják.

3. A közösségi együttélés szabályaival ellentétes magatartások

3. § E rendelet alkalmazásában a közösségi együttélés szabályaival ellentétes magatartás az a cselekmény vagy mulasztás, amely a rendeletben meghatározott közösségi együttélés szabályaiba ütközik.

4. A közterület használatára vonatkozó magatartási szabályok

4. § (1) Szarvas Önkormányzata Képviselő-testületének a közterület rendeltetésétől eltérő célú használatának szabályozásáról, valamint a közterület - használati díjak megállapításáról szóló rendelet területi hatálya alá tartozó közterületet a rendeltetésétől eltérően a jogszabályban előírt engedéllyel, hozzájárulással vagy megállapodás alapján, az abban meghatározott módon és mértékben szabad használni.

(2) Tilos

a) közterületi névtáblát, házszám táblát, szöveges ismertető táblát vagy emléktáblát beszennyezni, eltakarni, jogosulatlanul kihelyezni vagy leszerelni;

b) közterületen másokat zavaró, zaklató módon árusítani, osztogatni vagy szolgáltatást nyújtani;

(3) A közterületet úgy kell használni, hogy az másokat a közterület jogszerű használatban ne akadályozzon, a közterület más által történő használatát ne nehezítse, vagy ne tegye lehetetlenné.

(4) Közterületen a közhasználatú létesítményeket, berendezéseket rendeltetésüknek megfelelően kell használni, tilos azokat beszennyezni.

5. Közterület tisztántartásával kapcsolatos magatartási szabályok

5. § (1) Közterületen megrendezett sport és egyéb rendezvény idején a szervező köteles gondoskodni - a várható forgalomnak megfelelő számú - illemhely biztosításáról, üzemeltetéséről, valamint a rendezvény alatt és azt követően a terület tisztán tartásáról, a keletkezett szemet elszállításáról.

(2) A közterületi megállapodás jogosultja vagy ennek hiányában

az üzemeltető, köteles gondoskodni a közterületről látható helyen elhelyezett hirdetési- és reklámcélú szerkezet megfelelő állapotáról, rendezettségéről és tisztántartásáról.

6. Állattartásra vonatkozó magatartási szabályok

6. § (1) Szarvas Város belterületén lovat tartani tilos.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom alól kivételt képez azon állattartó, aki az alábbiakban felsorolt feltételeknek egyidejűleg megfelel:

a) az állattartást olyan ingatlanon folytatja, amely Szarvas Város Önkormányzata Képviselő-testületének Helyi Építési Szabályzatáról szóló rendelet szerinti falusias lakóterületen helyezkedik el,

b) a tartásában lévő állatra vonatkozóan olyan lóútlevelel és ló-tulajdonos nyilvántartó betétlappal rendelkezik, amelyen neve és az érvényes lakcímét igazoló hatósági igazolványon szereplő lakcíme van feltüntetve,

c) az állattartás helyeül szolgáló ingatlanon az állattartásból származó istállótrágyát a trágyalé összegyűjtésére is alkalmas gyűjtő-csatornákkal és jól záródó fedlappal ellátott, a szükségletnek megfelelő méretű szilárd építményű, vízzáró módon kialakított trágyatárolóban tárolja.

(3) Az (2) bekezdésben előírt feltételeknek megfelelő állattartó legfeljebb kettő lovat tarthat.

(4) Amennyiben az állattartó a (2) bekezdésben foglalt feltételek meglétéről az előírt határidőre nem gondoskodik, azok teljesítéséig az állattartástól eltiltásra kerül.

(5) Az (1) bekezdésben meghatározott tilalom nem vonatkozik az Elelmiszerlánc-biztonsági és Állategészségügyi Igazgatóság illetékes szerve által engedélyezett rendezvények, versenyek (Pl. Sárkulás, fogathajtóverseny) időpontját megelőző és követő három napra.

(6) Az állatok elhelyezésére szolgáló helyiségben, a terménytárolókban és az egyéb gazdasági épületekben megtelepedett kártékony állatok (rágcsálók) nyári időszakban történő irtásáról (beleértve a legyek irtását is) és a szagártalom csökkentéséről gondoskodni kell.

7. § (1) A közterületen, a lakóház közös használatú helyiségeiben, épületrészén, udvarán, az eb által okozott szennyeződést el kell távolítani.

(2) Tilos az ebet táblával tiltott helyre beengedni vagy bevinni; valamint a gazdátlan állatot közterületen etetni.

(3) Mindenki köteles a tulajdonában lévő vagy felügyelete alatt álló eb más tulajdonában lévő magánterületre való átjutását megakadályozni.

(4) Közterületen ebet pórázzal lehet sétáltatni, futtatni, kivéve a kijelölt kutyafuttató területét. Közterületen ebet csak olyan személy vezethet, aki az eb irányítására, kezelésére és féken tartására képes.

(5) Közterületen az eb tulajdonosának biztosítania kell, hogy az eb sem más állatot, sem embert harapásával ne veszélyeztethessen. Ennek érdekében szájkosarat használni kizárólag az egyed jellemzően agresszív magatartásának ismerete esetén kell, kivéve, ha jogszabály a szájkosár használatát kötelezővé teszi.

(6) A kóbor ebek befogása Szarvas Város Önkormányzata felada-

ta, amelyet megállapodás keretében a Szarvasi KOMÉP Városgazdálkodási Kft. (a továbbiakban: gazdálkodó szervezet) útján lát el.

7. Hirdetményekkel kapcsolatos magatartási szabályok

8. § (1) Parkban, ligetben, piacon, egyéb közterületen hirdetést, plakátot, közleményeket csak arra kijelölt helyen, a gazdálkodó szervezet által engedélyezett módon, térítés ellenében lehet kihelyezni.

(2) Falakra, buszmegálló építményekre, parkok bútorzatára, villanygáz-, telefon- és egyéb szerelvénydobozokra hirdetményt, plakátot, közleményeket kiragasztani tilos.

(3) A reklámtáblák kihelyezésének részletes szabályait Szarvas Önkormányzata Képviselő-testületének a közterület rendeltetéstől eltérő célú használatának szabályozásáról, valamint a közterület-használati díjak megállapításáról szóló rendelete szabályozza.

8. Együttélési magatartási szabályok

9. § (1) A lakáson belül vagy a közös használatú helyiségekben tilos - különösen lomok felhalmozásával, az alapvető higiéniai követelmények figyelmen kívül hagyásával, szennyezéssel veszélyhelyzetet teremtve, zavaró szaghatást vagy rovarok megjelenését előidézve - olyan életkörülményeket kialakítani, amely káros hatással lehet a közvetlen környezetben élőkre.

(2) Tilos a lakóházban minden olyan magatartás, amely az együttélés követelményével ellentétes, botránys, tűrhetetlen, a jóérzést sérti, vagy elrettenést kelt.

9. Közigazgatási bírság

10. § (1) Aki a rendeletben meghatározott a közösségi együttélési magatartási szabályait megszegi vagy megsérti, így betartását vagy betartatását elmulasztja százötvenezer forintig terjedő közigazgatási bírsággal sújtható.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott cselekmény miatt a közterület-felügyelő a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló törvény alkalmazásával ötvenezer forintig terjedő helyszíni bírságot szabhat ki.

(3) A bírság összegének megállapítása során figyelemmel kell

lenni a tiltott, a közösségi együttélési szabályaiba ütköző magatartás súlyára, közösségre veszélyes jellegére, a közrend védelmére és a közterületek rendjének biztosítására.

(4) Amennyiben a közösségi együttélési szabályait sértő magatartás folyamatos mulasztás formájában valósul meg, a bírság ugyanazon magatartás miatt több alkalommal is kiszabható.

10. Eljárási szabályok

11. § (1) A rendeletben meghatározott közigazgatási bírság kiszabásával kapcsolatos hatásköröket a Szarvas Város Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló önkormányzati rendelet szerint átruházott hatáskör címzettje gyakorolja.

(2) A rendelet hatálya alá tartozó eljárások során a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.

(3) E rendelet azon magatartási szabályok megsértése esetén nem alkalmazható, amelyeket magasabb szintű jogszabály bűncselekménynek, vagy szabálysértésnek minősít, vagy más módon szankcionál.

11. Záró rendelkezések

12. § A rendelet 2013. július 1-én lép hatályba, rendelkezéseit a hatályba lépést követően elkövetett közösségi együttélési alapvető szabályait sértő magatartások esetében kell alkalmazni.

13. § Szarvas Város Önkormányzata Képviselő-testületének A környezetvédelemről szóló 38/2000. (XI. 16.) önkormányzati rendelete 18. § (6) bekezdése hatályát veszti.

*Babák Mihály, polgármester
Dr. Melis János, jegyző*

Záródeklaráció: Szarvas Város Önkormányzata Képviselő-testületének 13/2013. (VI. 28.) önkormányzati rendelete 2013. június 28-án kihirdetésre került.

Szarvas, 2013. június 28.

Dr. Melis János, jegyző

Csodák palotája a Benkában

A természettudományok alapvető ismereteinek elsajátítása napjainkban fontosabb, mint eddig bármikor. Ezért is szerzett számunkra nagy örömet, amikor értesültünk arról, hogy iskolánk, a Benka Gyula Evangélikus Általános Iskola és Óvoda a Nemzeti Tehetségprogram által támogatott NTP-KTMK-12-0047 számú, „Csodák palotája a Benkában” címmel beadott pályázata nyertes lett. Két

és fél hónapon keresztül, 16 diákunk vehetett részt az érdekes programsorozaton.

Pályázatunk témaválasztásának elsődleges szempontja volt, hogy már 4. osztályos kortól felkeltjük a tanulók érdeklődését a fizika, a kémia és biológia iránt. Ahhoz, hogy megértsék tanulóink a körülöttünk lévő világ természeti jelenségeit tudományos műveltségre kell szert tenniük. Gazdálító programunk fő mo-

tívuma a kísérletezés volt, mely segít e műveltség megszerzésében. A *kísérletek* önmagukban is motiváló hatásúak. Ha azonban a vizsgált jelenség bemutatása mellett még meglepő eredménnyel is szolgálnak, különösen hatékonyak.

Kísérletezéseink során az iskolában található taneszközök mellett a jelenségek bemutatásához olyan eszközöket is használtunk, amelyek a háztartásban vagy a ház körül is megtalálhatók. Ezzel az eljárással azt sugalltuk tanulóink számára, hogy a fizikai, kémiai és biológiai jelenségek „körülvesznek bennünket”, mindennapjaink részét képezik. Együttal segítettük az otthoni kísérletezést oly módon is, hogy a tanulók – a közölt leírás és fényképek alapján – a környezetükben található eszközökkel el tudják végezni a kísérleteket.

A foglalkozások jó légkörben, a tanulók aktív bevonásával történtek.

A pályázat részét képezte a

Körös-Maros Nemzeti Parkban tett látogatásunk, ahol vezetőnk sok érdekeséget mutatott meg számunkra a tanösvényen való sétánk alkalmával.

Két vidéki kiránduláson is részt vettünk. Budapesten el látogattunk az új helyre költözött Csodák Palotájába, ahol önfeledten vettük birtokukba a gyerekek az ott kiállított érdekesebbnél érdekesebb kísérleti eszközöket. A Tropicariumban pedig az akvárium volt a legnépszerűbb.

Szegeden a nemrégiben megnyílt Interaktív Természettudományi Tudástárban jártunk. Itt a kiállítás megtekintése mellett előadást hallhattunk érdekes állatokról, és a „Próbáld ki laboratórium”-ban különleges kémiai kísérleteket végeztek diákjaink. A szegedi utunk végén az MTA Szegedi Biológiai Központjának biológusai adtak betekintést az ott folyó tudományos kutatómunkába.

Reméljük, hogy ezekkel a tevékenységekkel, foglalkozásokkal minél több tanulóink kedveli meg a természetet, a természettudományi tantárgyakat.

Juhászné Kurucz Edit



VERSES POLC

Szerkeszti: Dr. Molitorisz Pál

Fodor András
(1929–1997)

...egy villanásra őszintén megérti,
Hogy másokért szép önmagunknak élni.
(Együtt)

Még csak 16 éve halott, de könnyen felejtünk; lehetséges, hogy máris alig emlékszünk rá. 1997. június 27-én Fonyódon, a Balaton vizében, fürdőzés közben érte a halál. Elszálló lelke még egyszer láthatta a balatoni tájat, melyet annyira szeretett.

Kaposmérőn született 1929. február 27-én vasutas családban. Elemi iskoláit is itt végezte. 1947-ben Kaposváron érettségizett a Somssich Pál Gimnáziumban, osztályfőnöke Takáts Gyula költő volt, akivel jó barátságba került, s aki pályaválasztására is hatással volt. Eötvös kollégistaként a budapesti egyetemen szerzett diplomát könyvtáros és orosz szakon. Tanított, szerkesztett, de volt szabadfoglalkozású író is. 1959-től az Országos Széchényi Könyvtár főmunkatársa. 1981–86 között az Írószövetség egyik alelnöke volt. 24 éves korától Budapesten, a Révay közben élt haláláig. A ház falán emléktábla őrzi emlékét.

A friss levegőt hozó „fényes szelek” tehetséges költőnemzedékével érkezett. 1946-tól kezdődően jelentek meg versei. Már mesterei megválasztásában is igényességet, tisztánlátást árult el. Hazai példaképei József Attila és Illyés Gyula voltak, de nagy hatással volt rá kollégiumi tanára Fülep Lajos filozófus, művészettörténész, író is.

Elhallgattatása után csak 1953-ban jelentkezett újra versekkel. 1955-ben jelent meg első önálló verseskötete (*Hazafelé*), mely részben a negyvenes évek végén írott verseit is magába foglalta. Az 1958-ban megjelent következő kötetét politikai indíttatású támadás érte, ismét évekre kiszorult az irodalmi életből. Verseskötetei gyakran címükkel is jelezték a világot szigorú kritikával szemlélő moralista kényszerű védekezését: *Az idő foglya* (1974), *A bábú vére* (1978), *Elvesztett évszak* (1987) stb. Oroszból, angolból, később más nyelvekből is fordított, műfordításkötetei jelentek meg. Prózáat is írt, esszéket vagy pl. naplóregénye, az *Ezer este Fülep Lajossal*.

Az 1970-es évektől mindinkább elfoglalta az őt megillető helyét a magyar irodalmi életben.

Többször részesült József Attila díjban, 1992-ben Kossuth-díjjal tüntették ki.

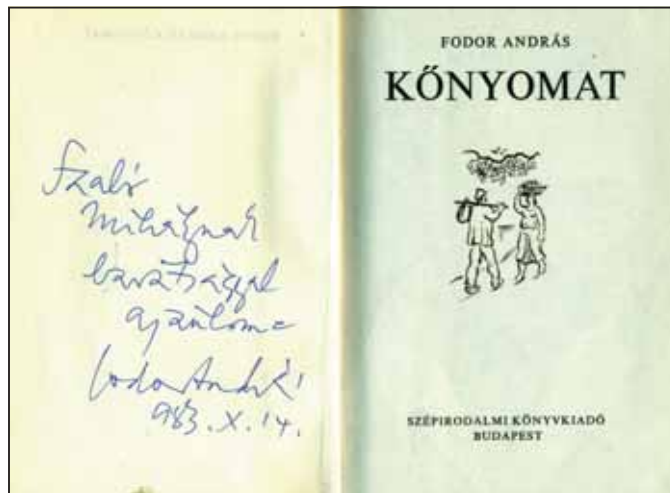
A nagyvilágban, az irodalomban és a zenében szerzett élmények nyomán bontakozott ki, vált teljessé költészete. Sokoldalú, nagy műveltséggel rendelkező alkotó volt. Elmélyülten foglalkozott a zenével és a képzőművészettel is. Humanizmusa, kiegyensúlyozottsága, eleven tájfestése és emberábrázolása mellett mind nagyobb szerephez jutott lírájában intellektualizmusa. Az értelmes rendben és a megbízható emberségben találta meg eszményeit:

*Mert a világból bárhogy szakadj ki,
legtöbb magaddal egynek maradni.
Értelmet adni minden pillanatnak,
tudni, hogy gúzsbakötve is szabad vagy, –
menni, hogy mindig rájuk találjak,
akik formáltak, ismernek, várnak, –
hogy út, idő a kezdetig érjen:
megéltém újra minden születésem.*

(Születés)



A most közölt *Tested kenyerén* c. világlátásáról is árulkodó, valomiasos versét az 1982-ben megjelent *Könyomat* c. kötetében leltük fel. Ebben vallott örök szerelméről, ami élete párjához, feleségéhez kapcsolta:



*Hogy tested fehér kenyerét
megosztottad velem,
ne legyen adományod,
ne legyen érdemem.*

*Legyen eleve rendelés,
a sors bocsánata,
amért a pusztulás elől
kitérnünk nincs hova.*

*Mert nem ott volt a kezdet,
hogy megtaláltalak,
te nyitottad ki értem
magányosságodat,*

*és nem lopás, nem önzés
ha magam rád fonom,
bőrömmön átparázslék
minden tulajdonom.*

*Míg ujjad fűzfarácsa
tarkóm kosárként óvja meg,
a hanyatló erő is
hozzád visz közelebb.*

*Bár fölbebez a bajnal,
megalvadtt csönd az éj,
míg testünk kettős vércikre
forog, szoríts, ne félj.*

*Mit ér a léten-túli hit,
a vak remény mit ad?
Utazunk egymás drámán, – nekünk
már nem kell más világ.*

- ☞ Névjegy
- ☞ Kártyanaptár
- ☞ Képeslap
- ☞ Meghívó
- ☞ Szórólap
- ☞ Újság
- ☞ Brosúra
- ☞ Szakdolgozat
- ☞ Könyv

Kis példányszámban is

Kedvező áron

Kiváló minőségben

DIGITÁLIS KALAMÁRIS 06/70/421-7245



Olvasni jó!

Várjuk Önt is új könyveinkkel, állandó szolgáltatásainkkal, rendezvényeinkkel, melyről tájékozódhat honlapunkon: www.konyvtar-szarvas.hu

Könyvajánló

A Városi Könyvtár újonnan beszerzett könyveiből:

Szakirodalom:

Csepeli Gy.: A hatalom anatómiája
Horváth J.: Kubai retró
Ormos M.: Múlt a jelenben

Szépirodalom:

Havas H.: Én vagyok
Körkép 2013
Márai S.: Hallgatni akartam
Smith, W.: Afrika mélye
Szép versek 2013
Tóth K.: Akvárium
Vathy Zs.: Kávérázok

Gyermekirodalom:

Berg J.: Két kis Dínó a középkorban
Harencsár L.: Mesél az erdő (CD)
Marék V.: Boribon cicája
Tatay S.: Bujdosásunk története

Könyvtárunk csatlakozott az Olvasó Dél-Alföld programhoz. Időtartama: 2013. február 1-július 31. Már egyetlen könyv elolvasásával hozzájáríthat a győzelemhez!

Bővebb információ az olvasodelalfold.sk-szeged.hu oldalon és Könyvtárunkban.

Elérhetőségek

Tessedik Sámuel Múzeum és Könyvtár
5540 Szarvas, Vajda P. u. 26. Pf. 108.
Tel.: 66/314-745; Fax: 66/236-130,
E-mail: konyvtar@szarvasnet.hu

Nyitva tartás

Felnőttkönyvtár: Hétfő - kedd - csütörtök - péntek: 8.30-18 h
Szerda: 13-18 h
Szombat: 9-14 h
Gyermekkönyvtár: Hétfő - péntek: 13-17 h
Szombat: 9-14 h



Közlemény

A Kákafoki Horgászgyeget július 6-án, szombaton rendez 12 órás halfogó versenyét. Helye: a Kenderáztató. Gyülekezés a sátornál, 5.15-kor. Várjuk tagjainkat!

Vezetőség

Gyérünk a moziba!

Nyári matiné

Július 5-én

14.00 órákor

HOTEL TRANSYLVANIA- AHOL A SZÖRNYEK LAZULNAK

Színes, magyarul beszélő, amerikai animációs film
Hossza: 91 perc, Gyártás éve: 2012

Rendező: *Genný Tartakovsky*

Szinkronhangok: *Csöre Gábor (Drakula), Gulás Fanni (Mavis), Epres Attila (Wayne), Széles László (Frank/Frankenstein), Rajkai Zoltán (Griffin - a láthatatlan ember), Berkes Bence (Jonatán)*

Vérszívó vagy nászúton? Farkasember családi lazuláson? Rémkoppantó, aki belefáradt a szürke hétköznapok egyformaságába? Vár a Hotel Transylvania - minőségi pihenés és felfrissülés mindennemű rémnek, szörnynek és gonosz torzszülöttnak.

Tizenkét éven aluliaknak nagykorú felügyelete mellett ajánlott

Nyári matiné

Július 10-én

10.00 órákor

ZAMBÉZIA

Színes, magyarul beszélő, dél-afrikai animációs film
Hossza: 83 perc, Gyártás éve: 2012

Rendező: *Wayne Thornley*

Szinkronhangok: *Szabó Dávid (Vijju), Laudon Andrea (Pibe), Kőszegi Ákos (Sudár), Papp János (Őszkarom), Végh Péter (Morgonc), Elek Ferenc (Laza), Jáksó László (Csörnagy)*

Egy fenséges vízesés peremén, Afrika szívében terül el Zambézia csodálatos madárvárosa, amit a bölcs és harcedzett Őszkarom vezet. Vijju, a fiatal sólyom hősünk apja, Sudár akarata ellenére elhagyja a távoli otthonukat, hogy csatlakozzon a tekintélyes Hurrikán védelmi repülőosztághoz, akiket Csörnagy képez ki Zambézia egének védelmére.

Hat éven aluliaknak nagykorú felügyelete mellett ajánlott

Honlap: www.cervinushaz.hu, e-mail: kulturások@gmail.com, telefon: 66/313-181
Pénztárnyitás: előadás előtt egy órával. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

Könyvkötészetünkben vállaljuk folyóiratok, könyvek kötését, mappák, dobozok készítését.
Szakdolgozatok kötése 1 nap alatt!

Andódy Györgyné

könyvkötő mester

5500 Gyomaendrőd Fő út 188.

Telefon: 06-66-386-937, 06-70-413-3134

<http://andody.uw.hu>

e-mail: nandody@freemail.hu

Nyitva tartás: H-P 8-14, 14-18 óra, szombaton zárva.

Szarvas Város Önkormányzata tájékoztatja a tisztelt lakosságot, hogy a **Megyei Belvíz projekt** keretében Szarvason **2013. július 1 - 6.** között

az alábbi helyszíneken folyik a kivitelezés:

- Arany János utca északi oldal a Dózsától a Partizánig
- Vasút utca északi oldal a Hoffmantól a Béke utcáig
- Kossuth utca déli oldal, utca végén útzár!!
- Vasút utca északi oldal Hunyaditól a Dózsáig
- Béke utca keleti oldal a Tessedik és Bem u. között
- Vasút utca déli oldali parkoló (Melis és Dózsa között)

Heti horoszkóp

Kos (március 21 - április 20) Minden elkezdés, újrakezdés, próbálkozás nagyon sikeres lehet, ha van elég kitartás hozzá és nem fogy el a türelem felületen. Most sikerülhet érdemi beszélgetést folytatniuk az ex házastársukkal, élettársukkal, kedvesükkel. Ez eddig nem igazán sikerült és ebben Önök is ludasak.

Bika (április 21 - május 20) Eleinte még kellő türelemmel és toleranciával kezelik gyermeküket, később azonban egyre jobban idegesíti Önöket a viselkedése, és főleg az, hogy nem hagy időt a nyugodt munkára vagy kikapcsolódásra. Hiába minden, le kell kötniük a figyelmét vagy az energiáit.

Ikkrek (május 21 - június 21) Most szinte mindenre jut idejük, amire szeretnék, és ez a jó tendencia egy darabig kitart. Utána sem kell nehézségekre készülni, sőt egyes területeken végre megmozdulnak a dolgaik. Az egyik ilyen terület a szerelem, illetve a szerelmi kapcsolatok: érdekes találkozás vár Önökre.

Rák (június 22 - július 22) Beszélgessenek minél többet, egészen érdekes információk birtokába juthatnak, akár családtagoktól, akár ismerőstől, szomszédától. A hölgyek napról napra jobban kinyílnak, szinte kivirulnak, és hiába a sok munka és a fárasztó teendő sora, mégis ragyognak, tele vannak élettel. Ez az időszak sok bókot, udvarlást, randit hoz majd, érdemes nyitottnak maradni.

Oroszlán (július 23 - augusztus 23) Fizetésük mellé most plusz bevételek is társulhatnak, csak arra ügyeljenek, hogy bármennyire is nagy lesz a kísértés, ne költse el rögtön az összeget, hanem várjanak egy pár napot, meglátják, megéri! A munka dőcög valahogy, egyre több feszültséget hordoz. Munkájukért nem kapnak dicséretet, pedig mindent megteettek azért, hogy egy terv kiválóan megvalósuljon.

Szűz (augusztus 24 - szeptember 23) Teljes az összhang párjukkal, amit csak tovább fokozhat egy olyan gesztus, amit most szeretetből megtesz Önökért, anélkül, hogy külön kérniük kéne rá. Szinte elolvadnak, annyira jólesik a figyelmessége és a szerelmének ezer apró megnyilvánulása. A párkeresőkre is rámosolyog a szerencse, mert végre olyasvalakivel találkozhatnak, akire felnéznek.

Mérleg (szeptember 24 - október 22) Sokan morcosnak látják Önöket, pedig csak fáradtak, éppen ezért nehezebben tolerálják embertársaikat. Akit csak lehet, építsenek le, nem kell mindenkiel kapcsolatban lenniük, mindenki rendelkezésére állniuk, most az a fontos, hogy Önök jól érezzék magukat, legalább annyira, amennyire a jelen helyzetükben ez lehetséges.

Skorpió (október 23 - november 22) Párjukkal igazán remek napok elé néznek, az utóbbi időben sok volt a nehéz pillanatuk, de mindebből most semmi sem érződik, újra kisimulnak, sőt a közös jövőt tervezgetik, ami nagyon feldobja Önöket. Az egyedülálló gyengéd érzelmeket táplálnak egy olyan személy iránt, aki szinte kivirágzott az utóbbi hetekben.

Nyilas (november 23 - december 21) Egy ideje már gondolkodnak azon, hogy mit is tanuljanak, mire fordítsák az energiájukat. Most az élet Önök elé teszi azt, amivel érdemes lenne foglalkozniuk. Ne keressenek kifogásokat, hogy miért nem megy, inkább azt nézzék, hogy mi módon tudna realizálódni a dolog. Fontos, hogy folyamatosan képezzék magukat és keressenek új kihívásokat.

Bak (december 22 - január 20) Hidegrázást kapnak attól, ahogy társuk kezeli a pénzt, illetve ahogy költi mindazt, amit gondosan félreraktak az elmúlt időszakban. Bizony néhány epés megjegyzés is elhagyhatja a szájukat, ami csak ellenkezést vagy akár sértődést válthat ki a másik felől. Mi lenne, ha taktikát változtatnának? Például adhatnának nagyobb önállóságot kedvesüknek.

Vízöntő (január 21 - február 19) Párjukkal szemben szeretnék határozottabban képviselni az érdekeiket, hogy ne mindig az történjen, amit ő kigondolt, legyen helye az Önök kívánságainak is. Erre hamarosan kitűnő lehetőségük nyílik, de kiderülhet, hogy nem tudnak mit kezdeni a kormányrúddal. Mennyivel egyszerűbb minden, ha a másikra hagyatkoznak!

Halak (február 20 - március 20) Párjuk csipős nyelve nem kíméli Önöket, és nem értik mi a baja, miért nem elégedett semmivel? Ezt a talányt most nem tudják megfejteni, ellenben tehetnek valamit saját magukért, például kérhetik, hogy viselkedjen toleránsabban Önökkel. Munkájukban pozitív tendenciák érvényesülnek, új munkatársak érkehetnek, akik betanítása az Önök feladata lesz.

Orvosi ügyelet

Felnőtt orvosi ügyelet:

munkanapokon délután 16.00 órától másnap reggel 8.00 óráig, hétvégén állandó ügyelet

Az ügyelet helye:

Szarvas, Vasút u. 46-48. Tel.: 314-277

Gyógyszertári ügyelet

július 6-tól július 12-ig:


GRÁNÁTALMA GYÓGYSZERTÁR

SZARVAS, CSABAI ÚT 9. (TESCO) TEL.: 06-66-514-430

Ügyelet: szombaton 13-20 óráig vasárnap 9-19 óráig, hétfőtől-péntekig 19-20 óráig.

Készenlét: szombaton 20 órától vasárnap 9 óráig, vasárnap 19 órától hétfőn 7.30 óráig, hétfőtől-péntekig 20 órától másnap 7.30 óráig.

Az ügyeletes gyógyszerész köteles elérhetőségét jelezni az ügyeletes orvosnak. A készenlét időtartama alatt az ügyeletes gyógyszerész sürgős esetben köteles a gyógyszert kiszolgáltatni készenléti szolgálat formájában, 30 percen belül az ügyeletes orvossal történt telefonos egyeztetést követően.



Kiadó: Szarvas Város Önkormányzata
Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 5540 Szarvas, Szabadság u. 25-27.
Tel.: 06/70/421-7245
E-mail: szvid@szarvas.hu
Felelős szerkesztő: Tatai László

Megnevezés, méret	Fekete-fehér
1/1. oldal (195 mm x 280 mm)	55.880 Ft
1/2. oldal (195 mm x 140 mm)	27.940 Ft
1/4. oldal (96 mm x 140 mm)	13.970 Ft
1/8. oldal (96 mm x 70 mm)	6.985 Ft

Apróhirdetés: az újságból kivágott szelvényvel ingyenes

Az árak az általános forgalmi adó (ÁFA) összegét tartalmazzák

Felárak: címlapfelár 100% (a címlapon feladható hirdetés max. 1/2 oldal), hátsó oldal felár 50%.

Kedvezmények: 4 alkalomra 20%, 10 alkalomra 30%, 24 alkalomra 40%

Megjelenés: minden héten csütörtökön

Anyagleadás határideje: szerdán 12 óráig

Tükörméret: 195x280 mm

Papír: újságnymó, 60 g

Nyomás: digitális, fekete-fehér 1200 dpi

Terjedelem: 16 oldal

Terjesztés: Köröshír Kft., saját terjesztők, üzletek Szarvas, Csabacsüd, Békésszentandrás, Kardos, Kondoros településeken

Példányszám: nyomott: 1100, terjesztett: 1000-1050

Ár: 185 Ft

Olvasói kör: Szarvas és térségének lakossága

Melléklet: Novinkár nad Keresom, havonta (szlovák nyelven)

Dr. Kóczy ingatlanforgalmi hirdetései

Dr. Kóczy Miklós egyéni ügyvéd Szarvas Deák u. 4. sz. alatti ügyvédi irodájában vállalja ingatlanok adásvételének, bérletének közvetítését is.

Telefon: 66/314-364, e-mail: drkoczy4@invitel.hu

Bővebb információ és az ingatlanok adatai az irodában, személyesen, soron kívül.

▪ Nagyobb szántót megvételre keresek

Köszönetnyilvánítás

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak,
akik szerettünk

FRANKÓ KATALIN

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek
el, mély gyászunkban osztoztak.

A gyógyszerész család

„Ha én elmegyek innen, velem jön a világ. Ez a világ, amit én látok, a
magam szemével, a magam hangulataim keresztülszűrődve. És se esték, se
hajnalok, se felbők, se szelek, se csillagok többet olyanok nem lesznek, mint
most. Mert nem látom őket többé olyanoknak. Akik utánam jönnek, már
nem az én világot látják, csupán a magukét, s az én számomra az már
úgyis idegen. „

/Wass Albert/

Köszönetet mondunk mindazoknak akik családtagként,
barátként, kollégaként és ismerősként

LUSTYIK PÁL

temetésén jelen voltak, utolsó útjára elkísérték, sírjára
koszorút tettek.

Emléked szerető szívünkben örökké él...
Nyugodj békében!

A gyógyszerész család

Ingatlan

Szarvason városközpontban, Vasút út
84. szám alatti 3 szobás kertes ház mel-
léképülettel, fizetési könnyítéssel, áron
alul eladó. Képek a Valastyán-méhe-
szet facebook oldalán megtekinthetők.
Érd.:06-20-242-99-82

Eladó 2 szobás összkomfortos előkertés
családi ház. **Eladó** sima köracél 6 mm Ø
6 m-es szálak, hidegen hajlított zártszel-
vények vegyes Ø és hosszúságban, hasz-
nált tetőcsatorna (eső) tartóvasak. **Eladó**
bontásból ablak, tok nélkül, erkélyajtó
tok nélkül. Tel.: 06-30-347-2730

Szarvason 3 szobás, összkomfortos csa-
ládi ház eladó. Érd.: 06-66-214-658

Szarvason, csendes környezetben 3,5
szobás kertes ház garázzsal eladó vagy
kiadó. Érd.: 06-70-521-5265

Eladó **nyaraló** a Holt-Körös partján, a
Füzesben (34 m² + terasz + pince + szer-
szám). Ugyanitt eladó **garázs** a Jókai
u. 13-15. sz. alatti garázssoron. Érd.: 06-
66-313-853 ill. 06-30-445-6929

Béke u. 13. sz. alatti 2 szobás, központi
fűtéses házrész eladó. Tel.: 06-20-370-
8394

Munkát vállal

40 éves kereskedői gyakorlattal ren-
delkező nyugdíjas nő munkát vállal.
Tel.: +36-20-487-7908

Figyelem!

Tájékoztatom az érdeklődőket, hogy a Szarvasi Szakorvo-
si Kft-nél a gyógyászati célú, szakorvos által elrendelt hullám-
masszázs terápia mellett 2013 júliusától lehetőség van **szépésze-
ti célú, kozmetikai** nyirokmasszázs kezelés igénybevételére **ön-
költséges** formában.

A kezelés helyszíne: Szarvas, Kossuth u. 23.

Teljes körű tájékoztatás a www.szakorvosi.hu honlapon.

Részletes információ és időpont egyeztetés: az **514-304**-es te-
lefonszámon, Kugyeláné Hipszki Ágnes szakasszisztensnél.

Dr. Kozma György, ügyvezető

TÁMOP-5.2.5/B-10/2-2010-0210

Tanácsadó és Támogató szolgáltatások
bevezetése veszélyeztetett fiatalok számára



Kedves You-Klub kedvelők!

Értesítünk benneteket, hogy 2013. június 17. napjától -
a Szarvas Jókai u. 53. szám alatt található You-Klubban
- áttértünk a nyári nyitva tartásra, az alábbiak szerint

H-Szo : 18 órától 22 óráig

V : Zárva

Ettől eltérő időpontban is kinyitjuk a klubot,
de ehhez egyeztetni kell.

Szép nyarat, jó pihenést kívánunk nektek,
s látogassátok továbbra is a klubot!



A projekt az Európai Unió támogatásával,
és Európai Szociális Alap
finanszírozásával valósul meg.

Idézőjel

“A démonokat dobokkal elűző bennszülötteket nem
értik meg a civilizált népek, akik dudálással próbálják
szétozslatni a dugót.,,

Grafiti

Tudja Ön...?

...hogy mit jelent a VIP?

A Very Important Person a
különleges elbánásban része-
sítendő vendégre utaló angol
nyelvű kifejezés. A megkü-
lönböltetett bánásmód már a
vendég érkezésekor, fogadása-
kor elkezdődik és végigkíséri a
tartózkodását. Szokásos foga-
dására a szobájába süteményes
vagy gyümölcsös tálalt, külön-
leges italt bekészíteni, az intéz-
mény vezetőjének jókívánságait
tartalmazó névjeggyel együtt.
Ezenkívül szokásos kisebb
ajándék bekészítése is (példa-
ul emlékpohár, képes album).
VIP vendégnek minősülnek az
állami protokoll-előírásokban
meghatározott személyek, hí-
res, foglalkozásuknál fogva is-
mert személyiségek (színészek,
énekesek, tudósok).

Ingyen apró



28. hét lapzárta
július 10. 12 óra

Lakossági apróhirdetését ezzel a szelvényvel ingyen adhatja fel a Szarvas és Vidéke Hetilap 28. szá-
mába. Felhívjuk figyelmét, hogy csak az újságból kivágott szelvényen, névvel, címmel, aláírással el-
látott hirdetést tudunk közölni. A hirdetési szelvényt leadhatja a Polgármesteri Hivatal portáján,
vagy bedobhatja a Szarvas és Vidéke Hetilap szerkesztőségének – Szarvas, Árpád-köz 4. – postala-
dájába július 10-án, 12 óráig.

A feladó neve:..... címe:

aláírása:

A hirdetés szövege (jól olvashatóan kérjük kitölteni):.....



Mérlegen a Kondorosi TE labdarúgói

Elérhetetlen magasságban volt a mérce

Megyei I. o.: 5. Kondorosi TE 30 14 6 10 60–41 48

A Kondorosi TE együttese két bajnoki címmel a tarsolyában önma-ga számára emelte már-már elérhetetlen magasságba a képzeletbe-li mércét. Nem csoda, hogy ez a lécs nem is maradt fenn. Az ötödik helyezés ellenére akadtak pozitívumai is a legutóbbi pontvadászat-nak, amelyet Somogyi János vezetőedzővel tekintettünk át.

– *Hogyan értékeli csapatuk sze-replését az előzetes elvárásokhoz vi-szonyítva?*

– Két bajnoki arany után ko-moly örökséget vettem át. Ez az év az átalakulás éve volt, felsorolni is hosszas lenne a távozók listáját, ráadásul komoly sérüléshullám is sújtotta a csapatot. Emiatt huza-mosabb időre kiesett Kajtár, Sár-kány, Bíró, Laczó és Harangozó, de szinte nem akadt olyan játéko-sunk, aki valamilyen nyűg miatt ne hagyott volna ki mérkőzést. A bajnokság kezdetéhez képest változtak az elvárások, hiszen az őszi gyengébb szereplés hatásá-ra az első három helyezettet nem lehetett utolérni. Ennek okán a

maradt(ak) el a várakozásoktól?

– Míg ősszel csupán két játékos nyújtott átlagon felülit, addig a második félév során több jó egyé-ni teljesítmény is akadt. Az élre Miklya Miklós kívánkozik, aki féléves vegetáció után újra meg-találta régi önmagát. Az osztá-lyozókönyvem alapján kiemelhe-tő még Süli, Vajgely, Harangozó, ifjabb Somogyi, a fiatal Pintér és a döntő fontosságú gólok szerző Filyó Péter. Nem szokásom nyil-vánosan bírálni senkit, most sem ez a célom, inkább ösztönözni szeretném az érintetteket. Képes-ségei alapján jobb teljesítményre képes Nyéki Boldizsár és Kajtár István. Az ő mindenkorai eredmé-

HÁZI GÓLLÖVŐLISTA

A kondorosi együttes 60 rúgott gólig jutott az év során. A legeredményesebb játékos-nak Miklya Miklós bizonyult 16 találattal. Ifjabb Somogyi János 13, Filyó Péter, Laczó Szabolcs és Nyéki Boldizsár 5-5, Kajtár István és Kasik Pál 4-4, Dowidat Henrik, Ferenczi Attila, Harangozó Krisztián, Kerekes Attila, Lovas Attila és Süli András 1-1 gólt tett a közösbbe, és egy öngólt is vét-tettek a zöld-fehérek ellen.

kaptuk, amit a MÁV-val szem-ben elszenvedett vereség jelentett számunkra.

– *Milyennek tartja a bajnokságot szakmailag?*

– A bajnoki címért küzdő há-rom csapat kiemelkedett a me-zőnyből. Kialakult egy hármas



FOTÓ: BABÁK ZOLTÁN

Szarvason parádés győzelmet arattak a fehér mezés kondorosiak tavasszal

vezetés kérése az volt, hogy próbáljunk helyi fiatalokat beépíteni a csapatba, és lehetőleg szerezzük meg a negyedik pozíciót. Sajnos a módosított cél helyezésbeli rész-től elmaradtunk, viszont két-három kondorosi fiatal tehetség sok lehetőséget kapott az idény során, nem is érdemtelenül.

– *Mely játékos(ok) teljesítme-nyével voltak elégedettek és ki(k)*

nyes szereplésük a csapat előrelé-pésének záloga lehet, ezért is em-lítettem meg a nevüket.

– *Mi volt a szezon legpozitívabb eseménye és legkellemtlenebb élme-nye?*

– A tavaszi idény első harma-da után állt össze a csapat, akkor már az eredmények is érkeztek. Más kérdés, hogy a legnagyobb pofont is ebben az időszakban

üldözőboly, amely szintén az átlag felett teljesített, a többiek viszont – beleértve a sereghajtó Sarkadot is – közel azonos játékerőt képviseltek. Közöttük nuánszok dön-töttek és esetenként a jobb men-dzselés.

– *Meddig tart a pihenő, mikor kezdődik a felkészülés, feltűnnek-e új arcok az öltözőben?*

– A dolgaink nagyon képlé-keny állapotban vannak, hiszen szinte mindenki a nyári szabad-ságát tölti. Annyi biztos, hogy a felkészülés július negyedikén kezdődik, s az első két héten négy foglalkozást tartunk, a folytatás-ban pedig három tréning, plusz két teszmeccs szerepel a progra-munkban.

Felkészülés

A megyei együttesek közül el-sőként a Szarvasi FC kezdte meg a felkészülést. A július 27-i fog-lalkozáson több új arcot is felfe-dezhettek az Erzsébet-ligeti léte-sítménybe kilátogató szurkolók, akadtak viszont „igazoltan” távol-lévő labdarúgók is.

Utóbbiak táborát képezte Medvegy Ákos, aki Csabacsúdon folytatja, valamint a Szabadkí-győrsra hazatérő Murvai Dávid. Pótlásukra érkezhettek Nyemcsok Mihály, Pajkó Péter és Szappan-os Kristóf. A középpályán ott-honos, 26 esztendőes Nyemcsok Mihály két éves külföldi munka-vállalás után tért haza, korábban megfordult Békésszentandrás-on és Csabacsúdon is. A 24 éves hálóőr, Pajkó Péter legutóbb a Nagyszénás kapuját őrizte, de évad közben sza-kított a klubbal. Érdekeség, hogy korábban védett már Szarvason, igaz akkor a férfi kézilabda-csapatnál. A 18 esztendőes Szappanos Kristóf helyi nevelésű, támadó játé-kos, 2008-tól azonban a Békéscsaba UFC-ben erősödött, ahol legutóbb az élvonalból búcsúzó U19-es gár-dában is helyet kapott. A három labdarúgóban közös, hogy konkrét megállapodás híján egyelőre egyi-kük sem mondhatja magát szar-vasi játékosnak, noha a szándék mindannyiukban megvan.

Rétes Pál edző népes keret-tel végezheti a munkát, hiszen az ezüstérmes ifjúsági együttes tag-jai közül Kasik Márk, Janurik At-tila, Orosz Márk, Mag Zsombor, Bakos Szilveszter, Zima Dániel és Horváth József is a felnőtt csapat-tal készül. A gárda első hivatalos fellépése július 6-án lesz helyben, a hagyományos Czigliédszky Sá-muel-emléktornán.

SPORTMŰSOR

Július 6., szombat

Labdarúgás. Czigliédszky Sá-muel-emléktorna, Szarvas, Erzsébet-ligeti sporttelep, 9.00.

Strandröplabda. Dél-alföldi strandröplabda bajnokság, 2. forduló, Szarvas, Kacsató, 9.00.

Július 7., vasárnap

Strandröplabda. Dél-alföldi strandröplabda bajnokság, 2. forduló, Szarvas, Kacsató, 9.00.

Helyesbítés

Elmúlt heti számunkban, a Frankó Katalinnak emléket állí-tó cikkünkben tévesen írtuk azt, hogy a kiváló kosaras nevelő-edzője Darida Károly volt, noha ténylegesen a sportág alapjaira Szirony Pál tanította meg. Olva-sóinktól és valamennyi érintettől elnézést kérünk!

A KONDOROSI TE TERVEZETT EDZŐMÉRKŐZÉSEI

Július 17., szerda, 18.00: Kondorosi TE–Mezőberényi FC
 Július 20., szombat, 18.00: Kondorosi TE–Békésszentandrás HMSE
 Július 24., szerda, 18.00: Mezőberényi FC–Kondorosi TE
 Július 27., szombat, 18.00: Kondorosi TE–Csongrádi TSE
 Július 31., szerda, 18.00: Kondorosi TE–Békésszentandrás HMSE

Tímár Nándor hátát nézte a mezőny

A honi motoros „szentélyében”, az egykori kunmadarasi reptéren rendezték meg június 29-én a Toyota Road service autós motoros gyorsulási versenyt, amely a Dragbike országos amatőr bajnokság második fordulóját is jelentette. Természetesen a ringen ezúttal is ott voltak a szarvasi „adrelin hajhászok”, ráadásul a Street 1000 Publik kategória ezúttal is róluk szólt, ahol több alkalommal keresztetkötötték egymás útját a döntőig vezető úton.

Az első kvalifikáció során Sinka Róbert az első, Dancsó Tibor a negyedik, Tímár Nándor pedig az ötödik időt érte el, így az utóbbi két sportember már a négy közé jutásért egymással került párhoz. A látványos csatát utóbbi motoros nyerte, aki ezután az első fordulókat megnyerő Sinkával meccsel. Ebből a párharcból szintén – a májusi első



A három szarvasi motoros „muskétás”. Balról: Sinka Róbert, Dancsó Tibor és Tímár Nándor

futamon kuplung problémái miatt gyengébben teljesítő – Tímár jött ki jobban, mintegy visszavágva ezzel az akkori vereségért. Slusszpoénként pedig a döntőben is jobb időt repesztet riválisánál, így a győztesnek járó

serleg újra Szarvasra került.

Legközelebb a kunmadarasi Extrém Hétféve keretében augusztus 16-18. között adnak randevút egymásnak a műfaj kedvelői, amikor újabb fordulókat rendeznek a bajnokságban.

Strandröplabda bajnoki forduló

Két hete Békéscsabán rajtolt el az idei Dél-alföldi strandröplabda-bajnokság. Az öt fordulóból, majd a döntőből álló sorozat második állomása hétvégén Szarvasra érkezik. A Kacska-tó melletti pályákon szombaton és vasárnap is 9 órától kezdődnek a mérkőzések. Az első napon a hölgyeké, majd a vegyes párosoké lesz a főszerep, másnap pedig a férfi párosok küzdenek.

A szarvasiak Zsapka János és Szító Szabolcs vezetésével évről-évre remek házigazdái a rendezvénynek – mely több mint egy évtizede kerül megrendezésre ebben a formában –, reméljük az idei torna is jól sikerül majd.

Babilonos világbajnoki éremeső

Négy arany-, négy ezüst- és négy bronzérem termelt a Babilon Táncsport Közhasznú Egyesület versenyzőinek a sportág Szigetszentmiklóson lebonyolított világbajnokságán. Aki szarvasi fiatalok komoly előszőrőkön harcolták ki a jogot a részvételre, ahol 15 koreográfiájukból 12 érdemelt ki valamilyen érmet.

Az első rostát a kelet-magyarországi elődöntő jelentette, ahonnan kategóriánként az első három jutott a magyar bajnokság fináléjába. A Modern Táncsportok Magyarországi Szövetsége által lebonyolított országos döntő egyben kvalifikációs verseny volt a világbajnokságra. A legrangosabb seregszemlére is a dobogós egységek jutottak, és mivel idén hazánk adott otthont az eseménynek, a

szarvasi táncosok éltek az adódó lehetőséggel.

Kovács Krisztina, az egyesület elnöke és edzője nagyon elégedett lehet tanítványai szereplésével, akik az idei fellépéseik alkalmával összesen 79 dobogós helyezést értek el.

– Mindenekelőtt gratulálok a versenyzőimnek, hiszen nagyon sok energiát fektettek bele a munkába, de megérte, amit az eredmények igazolnak. Valamennyi szarvasi büszke lehet rájuk, ennyi szép sikert produkálni egy versenyszezon alatt, ugyanis nagyon komoly teljesítmény. Közben pedig a Dzsungel könyve előadásra is lázasan készülnek, ami külön próbákat jelent, mivel a színház teljesen más felkészültséget igényel – értékelt Kovács Krisztina.

Szarvasi helyezések. Aranyérmesek. Felnőtt kiscsoport: Kovács Zsanett, Litauszki Enikő, Pusztai Enikő, Pillár Bianka, Parczen Orsolya, Megyeri Mária, Gyulai Fanni. Youth kiscsoport: Kincsesi Dóra, Benyó Eszter, Litauszki Laura, Borbély Laura, Molnár Kiara, Balás Luca. Mini duó: Monostori Panna, Zajacz Ágnes. Youth duó: Molnár Kiara, Borbély Laura.

Ezüstérmesek. Mini szóló: Tóth Ramóna. Youth kiscsoport: Gál Roberta, Uhjár Alexandra, Sári Boglárka, Uhrin Dóra, Bandzsal Olívia, Kovács Karina. Youth duó: Benyó Eszter, Litauszki Laura. Junior kiscsoport: Lajtos Krisztina, Egri Laura, Tóth Réka, Trenyik Kíra, Dorogi Imola, Laluska Szabina.

Bronzérmesek. Junior szóló: Kovács Zsanett. Felnőtt formáció: Pillár Bianka, Parczen Orsolya, Kovács Zsanett, Pusztai Enikő, Gyulai Fanni, Megyeri Mária, Litauszki Enikő, Melis Vanda, Tóth Fanni, Kugyela Tíria, Gömöri Anikó, Laluska Szabina, Lajtos Krisztina, Papp Gerda, Szirony Dóra, Demeter Vivien, Lestyán Rebeka, Gorda Csenge, Urbancsek Nikola, Fazekas Döníz, Ferencz Krisztina, Velky Zsófia, Selmeci Rita, Hadadi Henriett, Kulik Éva.

Youth duó: Kincsesi Dóra, Trenyik Kíra. Youth szóló: Benyó Eszter.

5. helyezések. Junior szóló: Laluska Szabina. Mini szóló: Kis Hanna. **6. helyezések.** Junior szóló: Gyulai Fanni.



Éremhalmazó lányok

Megjelent az Agrártörténeti füzetek 38. száma!

Szeniczey Vilma Tessedik Sámuelről

2012-ben, a jubileumi Tessedik év kapcsán tisztelettel hajtottuk meg fejünket nagysága előtt. A füzetnek ez a száma tulajdonképpen Szeniczey Vilma által már 1918-ban publikált írás Tessedikről, amely tömör tudományos igényességgel íródott csaknem száz évvel Tessedik halála után. A tanulmány eredeti címe: *Tessedik Sámuel közgazdasági törekvései s a szarvasi gyakorlati gazdasági iskola.*

A sorozatunkban most dr. Molitorisz Pál szerkesztésében

tesszük közzé a füzetet *Szeniczey Vilma Tessedik Sámuelről* címmel.

Szeniczey Vilma tanulmányát szöveghűen, változatlanul tettük közzé, mindössze a helyesírás mai szabályaira figyelemmel végeztünk javításokat. A kiegészítő jegyzetek – melyek megkülönböztethetők a szerző jegyzeteitől –, valamint a latin és a németnyelvű szövegrészek magyar nyelvű fordításai a szélesebb olvasóközönség számára is közelebb hozzák, jobban érthetővé teszik Szeniczey tanulmányát. A

Ruzicskay György szarvasi festőművész Tessedik Sámuel élete c. rajzművéből beillesztett képek pedig hűen illusztrálják, és színesítik a füzetet.

A füzet a SZIE Gazdasági, Agrár- és Egészségtudományi Kar, Békéscsaba–Szarvas–Gyula és a Tessedik Öreggazdász Egyesület közös kiadásában jelent meg 46 oldal terjedelemben Szarvason, a Digitális Kalamáris nyomtatásában 2013-ban. Az írást dr. Bukovinszky László nyugalmazott főiskolai tanár lektorálta.



Beszerezhető a Kar Tessedik Sámuel Könyvtárában.

Összeállította: Dr. Szitó János

Kung mester beszélgetései

Hamvas Béla fordításában

NYUGALOM, ÖRÖM, BÖLCSESSÉG

A Mester így szól:

– Tanulni is megnyugtató. Messziről jött barátokkal beszélgetni is öröm. Ha az embert nem méltányolják s mégse duzog, az is bölcs.

AZ EMBER GYÖKERE

Yu mester így szól:

– Az olyan vallásos és alázatos ember, aki uralkodója ellen felázad, ritka. Az olyan ember pedig, aki uralkodója ellen nem lázad, de felkelést szít, egyáltalán nincs. A bölcs a gyökérre vigyáz; ha a gyökér egészséges, a növekedés biztos. A vallás és az alázat az ember gyökere.

Postaláda

A „Postaláda” rovatban megjelent vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztőség álláspontját. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a meg nem rendelt kéziratokat rövidítve, szerkesztve közölje.

Közterület! – Hol a felügyelet?



Helyszín: Árpád-udvar. Időpont: napjainkban

Kép és szöveg: Demeter

Többen, erősebbek

Állampolgársági esküt tett június utolsó napján, vasárnap a Szent Klára templomban Hannelore Sterrenebrg, s ezzel megkapta a magyar állampolgárságot. Hannelore nem ismeretlen a szarvasiak előtt, kép-

ter László, Szarvas korábbi polgármestere, a szarvasi Bolza-találkozó szervezője is, aki köszöntőjében úgy fogalmazott: Hannelore Sterrenberggel nem csak többen vagyunk, mi magyarok, hanem erősebbek is.



zóművészként többször bemutatkozott, nem mellesleg pedig *kisléghi Nagy Lehel* felesége, aki anyai ágon a Bolza-család leszármazottja és doyenje, ma élő legidősebb tagja.

Ennek megfelelően ünnepélyes külsőségek mellett tehet-le az esküt, írta alá és kapta meg az okmányokat. *Babák Mihály* polgármester arról is beszámolt, hogy Hannelore csak egy egyszerűbb, ceremónia-mentes állampolgársági esküt akart, de ő úgy érezte, hogy neki személy szerint is és családjának is jár a megkülönböztetett figyelem. Így gondolta ezt dr. Deme-



SZARVAS ÉS VIDÉKE Önkormányzati Hetilap Eszterházytér 1. HU ISSN 0238-1455 Megjelenik minden csütörtökön.

Felírók szerkesztő: Tóth László. Munkatársak: Kocsis Zsuzsa, dr. Kutas Ferenc. Kéziratokat nem öntünk meg, és nem küldünk vissza.

Szerkesztőség: 5540 Szarvas, Szabadság u. 32. (Árpád-bazilika 4.) Szerkesztőség/lefordító: Hírlépcső pontokig, 9-11 óráig, hétfőre: 70/421-7245

Email: szvid@szarvas.hu Kiadja: SZARVAS VÁROS Önkormányzata. Felelős kiadó: Dr. Mészáros János

Nyomdai előkészítés és nyomtatás: BÉRES LÉNYEGYKÖZMŰVÉSZETEK Felelős vezető: Tóth László

Előfizetői Szarvas belterületén: Hétven 3440 Ft-ért, egy évre 6880 Ft-ért, más helyeken postaköltség térítéssel kitérítve.



9770238143503 13027